

1893-11-24

þÿ • - ¿ ½ ^ , ½ ¿ Â - ± Á . 1 0

Library of Neapolis University Pafos

<http://hdl.handle.net/11728/10735>

Downloaded from HEPHAESTUS Repository, Neapolis University institutional repository

NEON

ΕΘΝΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ

Διευθυντής και εκδότης
ΚΑΘΟΒ. Ν. ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΤΗΣ.

ΤΙΜΗ ΕΥΝΑΡΟΜΗΣ ΠΡΟΠΑΗΡΟΤΕΑ

Ετησία εν Κύπρω Σελίνια..... 8.
Εν τῷ ἑξωτερικῷ 10

Πᾶσα αἴτησις δέον νά γίνηται πρὸς τὸν
ἐκδότην, ὡς καὶ πᾶσα ἀποδείξις πληρω-
μῆς δέον νά φέρη τὴν ὑπογραφήν αὐτοῦ.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΤΡΙΒΑΙ

Καταχωρίζονται κατ' ἀποκοπήν

Ἄρθρα σύμφωνα τῷ προγράμματι τοῦ
«Νέου Ἔθνους» καταχωρίζονται δωρεάν.
Ἡ τιμὴ τῶν διὰ τὸν ἑξωτερικὸν ἀποκοπῶν
μας τῶν ἀνταποκριτῶν τῆς.
Τὰ χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται.

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΚΑΙ Η ΕΜΠΟΡΙΑ ΤΗΣ ΝΗΣΟΥ.

Α.

Καὶ ἄλλοτε ἐπραγματεύθημεν ἐν τῇ
ἡμετέρᾳ ἐφημερίδι τὰ κατὰ τὰ προϊ-
όντα τῆς παραγωγικῆς ἡμῶν νήσου
καὶ τὸ ἐφ' ἡμῖν καταδείξαμεν τὰς δυσ-
χερίας, εἰς ἃς προσκρούουσιν ἀπὸ τι-
νων μάλιστα ἐνιαυτῶν ἡ δραστηριό-
της καὶ ὁ ζήλος τῶν παρ' ἡμῖν ἐμπο-
ρων. Σήμερον συιεχίζοντες τὸ ἄρθρον
ἐκεῖνο ἐπιχειροῦμεν νά ἐρευνησωμεν
καὶ ἐξετάσωμεν τινὰ τῶν αἰτίων τῶν
προκαλούντων τὴν ἐνεστῶσαν ἐμπορι-
κὴν ἐν Κύπρῳ κατάστασιν, ἰδίᾳ δὲ τὴν
τῶν σιτηρῶν.

Τὰ αἴτια τῆς νῦν καταστάσεως,
γενικῶς θεωρουμένης, εἶνε, καθ' ἡμᾶς
δύο. Ἐξωτερικά καὶ ἑσωτερικά. Ἐξω-
τερικά λέγοντες ἐννοοῦμεν τὰ ἐκτὸς
τῆς Κύπρου, ἑσωτερικά δὲ τὰ ἐν αὐ-
τῇ. Τὰ πρῶτα εἰς τὴν καθ' ὅλου ἐμπο-
ρίαν ἀναφερόμενα δὲν ἐπιχειροῦμεν νά
ἐρευνησωμεν καθ' ἑσθον οὐδὲ δυνάμεθα
νά συντελώσωμεν εἰς τὴν ἄρσιν τού-
των διότι ἐκ τῶν αἰτιατῶν ἐὰν κρίνη-
τις πείθεται ὅτι ἀπορρέουσιν ἐκ μεγά-
λων καὶ ποικίλων αἰτίων, ἐχόντων ἰ-
σως τὴν ἀρχὴν αὐτῶν ἐν τῇ πολλῇ
πλῇ ἐξελίξει τῆς ἀνθρωπίνης ἐνεργεί-
ας καὶ τῷ προῖοντι πολιτισμῷ. Ἐν-
τός, ἡ ἐμπορία κατα συνθήκην παρα-
χρῆσις εἶνε κυρίως ἡ γέφυρα ἢ τὸν πα-
ραγωγὸν πρὸς τὸν καταναλωτὴν συ-
ἀποψα. Ἄλλ' ἡ γέφυρα αὕτη κατὰ
μικρὸν ἐκλείπει διὰ τῶν νεωτέρων με-
θόδων τῆς συγκοινωνίας, διὰ τῶν νέ-
ων τρόπων τῆς συναλλαγῆς. συνδε-
όντων ἀμέσως τὸν πρῶτον πρὸς τὸν
δεύτερον καὶ οὕτως ἡ ἐμπορία καθί-
σταται ἡρέμα ἀπλήθερα τοῦ
παραγωγῆς καὶ καταναλωτοῦ, ὡχρι-
ώσης τῆς λάμπφως καὶ ἀμβλυνομένης
τῆς δυνάμεως αὐτῆς. Ὁ πολιτισμὸς,
ἰσχυροὺς ἔγων παράγοντας τὸν σίδη-
ρον καὶ τὸν ἀτμὸν μάλιστα δυσχεραί-
νει ὁσημέραι τὸν μέγαν περὶ ὑπάρξεως
ἀγῶνα καὶ ἠθρενεὶ αὐτὸν τῷ χρόνῳ νέᾳ

ἐδάφῃ καὶ προσεγγίζει τὰς χώρας πρὸς
ἀλλήλας, φέρων εἰς ἄμεσον σχεδὸν
σχίσιν τὸν παραγωγὸν πρὸς τὸν κατα-
ναλωτὴν καὶ ῥίπτων ὡς περιττὰ ἢ ἄ-
χρηστα πολλὰ παλαιὰ καὶ σαθρά.

Τὰ ἑσωτερικά αἴτια ὡς ἐν τῇ νήσῳ
ἡμῶν ἐνυπάρχοντα ἴσως εἶνε καὶ προσ-
ιτώτερα εἰς τὴν ἔρευναν ἡμῶν, εἰς ἣν
θα χωρήσωμεν ἀγόμενοι ὑπὸ τῆς πεί-
ρας καὶ τῶν παρατηρήσεων ἀνδρῶν
ἐνδοκίμως ἐν Κύπρῳ ἐμπορευομένων
καὶ εὐλοκρινῶς κηδομένων τῆς ὅλης
τῆς νήσου οικονομικῆς εὐεξίας. Ἀ-
ναμφίλεκτον ὑπάρχει ὅτι τῆς νῦν περὶ
τὴν ἀγορὰν ἰδίως τῶν σιτηρῶν δυσ-
πραγίας μίᾳ τῶν αἰτιῶν εἶνε καὶ αἱ
ἀρχαῖοι γεωργικαὶ παρ' ἡμῖν μέθο-
δοι. Ὁ γεωργὸς ἐν τῇ νήσῳ, ὅν οἱ
ἡμέτεροι γεωργοὶ σπεύρουσιν, ἡ ἀνε-
πάρκεια τῆς τῶν ἀγρῶν λιπάνσεως
καὶ ἄλλα τοιαῦτα. Περὶ τούτων ἔμως
ἴσως ἄλλοτε, σήμερον δὲ τοῦτο μό-
νον λέγομεν ὅτι καὶ ἡ γεωργία, ἐγ-
καταλειμμένη εἰς μόναν τὰς ἐαυ-
τῆς δυνάμεις, κυβερνητικῶς ἀπροστά-
τευτος διατελεῖ, δυστυχῶς, αὐτὰ ἐν
τῇ πρωτογενεὶ καταστάσει, ἐπιδρῶση-
ἄλλως, ὡς εἰκός, ἐπὶ τῆς ἐμπορίας
τῶν δημητριακῶν. Ἄλλ' ὅπως ὁποῦτε
τά αἴτια ταῦτα ὡς ὑποκειμενικά εἶνε
ἴσως καὶ αἰρετὰ ἐὰν κρατήσῃ ἀγαθὴ
προαίρεσις ἐν τοῖς βουλευμασι τῆς
Κυβερνήσεως καὶ ὁ χρόνος ὡς ἐλπίζο-
μεν. μαρρῶση καὶ ἀναπτύξη τὸν κύ-
ριον γεωργὸν ὑπάρχουσι, ἔμως πλὴν
τούτων καὶ ἄλλα καθαρῶς ἀντικειμε-
νικά, ὧν ἡ ἄρσις εἶνε ὑπερτέρα τῶν
σοικῶν δυναμειῶν καὶ τούτα εἶνε τὰ
ἐκ τοῦ πολιτικῆς ἢ φρολογικῆς
παρ' ἡμῖν συστήματος προκύπτοντα.
Ἡ Κυπριακὴ Κυβέρνησις καινοτομοῦ-
σα καθ' ἡμᾶς ἐν τῷ οικονομολογικῷ
συστήματι καὶ ἐκτρεπομένη τῶν ἐν
ταῖς πεπολιτισμέναις χώραις ἐθίμων,
ἐπομένη ὅμως ταῖς ἀρχαῖς τοῦ συγ-
κεντρωτικῆς συστήματος ἐπαγγέλλε-
ταὶ τὴν ἐμπορίαν τῶν σιτηρῶν καὶ
δὴ ὑπὸ ὄρους εἰνουςτάτους μὲν αὐτῇ,
ἐπιζημίους δὲ ἐμπορικῆς τινὲς τάξει, οὐ-
δεμιᾶ δὲ ἄλλῃ ὡς ἐλπίμας καθ' ἑσθον
ἡμεῖς τοῦλάχιστον ἐιξεύρομεν.

Η ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΥΠΟΥΡΓΙΚΗ ΜΕΤΑΒΟΛΗ ΚΑΙ Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

Τῇ 27ῃ Ὀκτωβρίου ἐγένετο ἐν Ἀ-
θήναις ἡ ἐναρκίς τῶν ἐργασιῶν τῆς γ'
βουλευτικῆς συνόδου διὰ τοῦ κατωτέ-
ρω δημοσιευομένου βασιλικῆς λόγου.
Τῇ ἐπιούσῃ τὸ ἐν τῇ ἡμερησίᾳ δι-
ατάξει ζήτημα ἦτο ἡ ἐκλογή τοῦ
προέδρου τῆς βουλῆς, διὸ καὶ ἐγένετο
ψηφοφορία, ἣτις ἀνέδειξε τοιοῦτον τὸν
τρίκουν κ. Β. Βουδοῦρη, διὰ ψή-
φου 102, ἐνῶ ὁ κυβερνητικὸς ὑποψή-
φιος ἔλαβε μόνον 50 καὶ ἄλλοι

Μετὰ τὴν ἐξοδὸν ἐκ τοῦ βουλευτη-
ρίου, ὁ κ. Δηληγιάννης ἐπιφανείας ἐπὶ
τοῦ ἔξωστου τῆς οἰκίας του εἶπε με-
τὰ τῶν ἄλλων πρὸς τὸ πολυάριθμον
πλήθος ἐπὶ καὶ περιστάσεις, ὡς ἄς δι-
ατελεῖ τὸ Ἔθνος δὲν εἶνε μόνον δεινὰ,
ἀλλὰ καὶ κρίσιμοι. Τὸ ἔργον τῆς σω-
τηρίας δύσκολον, διότι πότερον τῶν
κινδύνων ἀσχοληθῶμεν ἢ ἀποσοβή-
σωμεν τὸν οικονομικὸν ἢ τὸν πολιτι-
κὸν, τὸν ὁποῖον ἀληθῆς ἀβουλία ἐπι-
προσέθηκε; Μόνον ὁ πατριωτισμὸς τοῦ
ἐλληνικοῦ λαοῦ δύναται νά σώσῃ τὴν
χώραν.

Ἐν ἀντιθέσει πρὸς ταῦτα ὁ κ. Τρι-
κούπη εἶπε τὰ ἑξῆς: «Ἡ βουλὴ διὰ
τῆς ψήφου τῆς ἐτίμησεν ἑαυτὴν καὶ
ἐστέρησε τὸ πολίτευμα, ἀποδείξασα
διὰ τοῦ σθεναροῦ αὐτῆς παραστήμα-
τος, ὅτι εἶνε ἰκανὴ, ἵνα ἐργασθῇ πρὸς
ἀνόρθωσιν αὐτοῦ καὶ πρὸς παρηγορί-
αν τοῦ Ἔθνους. Καὶ ἔχει τὸ Ἔθνος
ἀνάγκην παρηγορίας, διότι τὸ στόμα
αὐτοῦ ἐπὶ πέντε μῆνας ἦτο κεκλεισμέ-
νον. Σήμερον ἀναλαμβάνει τὸ Ἔθνος
φρονὴν ἐν τῇ βουλῇ καὶ ἡ πρώτη πρά-
ξις τῆς βουλῆς ἀποδεικνύει ὅτι ἡ φω-
νὴ αὐτῆς θὰ εἶνε ἐκείνη, ἣν ἅπαντες
ἡμεῖς ἀπεκδέχεσθε.»

Μετὰ τὴν ἀποτυχίαν ταύτην τῆς
κυβερνήσεως ὁ πρωθυπουργὸς κ. Σωτη-
ρακοῦλας ἀνελθὼν εἰς τὰ ἀνάκτορα ὑ-
πέβαλε τὴν παραίτησιν τοῦ ὑπουρ-
γείου, ἣν ἐδέξατο ὁ βασιλεὺς, καλίσας

τὸν κ. Τρικούπη, ὅστις ἐσχημάτισε
νέαν κυβέρνησιν, ἀποτελουμένην ἐκ
τῶν προσώπων, ὧν τὰ ὀνόματα ἔχο-
μεν ἤδη δημοσιεύσῃ ἐν τῷ παρελθόντι
ἡμῶν φύλλῳ.

Ἐἶδον ὁ βασιλικὸς λόγος:
Κύριοι Βουλευταί,
Μετὰ χαρᾶς προσαγορεύω τοὺς ἀν-
τιπροσώπους τοῦ Ἔθνους, καὶ θαρρύν-
τως ἐπικαλοῦμαι τὴν συνεργασίαν αὐ-
τῶν πρὸς τὴν εὐστοχὸν τῶν κοινῶν
διεξαγωγῆν.

Ἡ βερεμὴ τῆς χώρας φιλοπατρία,
ἣν ἐπιφανῶς ἀπέδειξε διὰ τῶν ἐκτά-
κτων θυσιῶν, εἰς αἷς καὶ νῦν ἐγκαρτερεῖ,
πιστῶς παρὰ τῶν ἀντιπροσώπων τῆς
διερευνησομένης, παρέχει μοι τὴν εὐ-
τῶν πραγμάτων ἀποκαταστάσεως.

Ἡ μετὰ τὴν ἀποτυχίαν τοῦ ἐν
Ἀγγλίᾳ διαπραγματευθέντος δανείου
δυσχερῆς τοῦ δημοσίου ταμείου θέσις
ἤγαγε τὴν Κυβερνησὶν μου εἰς τὴν
παραδοχὴν τοῦ μέτρου τῆς κεραλαι-
ώσεως τῶν τόκων ἐνίων ἐκ τῶν Ἐθني-
κῶν δανείων, κατὰ τὸν τύπον καὶ τοὺς
ὄρους, οὓς διαλαμβάνει ἡ εἰς τὴν Βου-
λὴν ὑποβληθησομένη σύμβοσις. Διὰ
τοῦ μέτρου τούτου, ὅπερ ἀναπόδραστος
ἐπέβαλεν ἀνάγκη, ἐπέζητήθη ἡ ἀπο-
σόβησις τῆς ἄλλως ἀρεύκτου κατα-
στροφῆς τῆς δημοσίας πίστεως, ἣν
σύμπαν τὸ Ἔθνος ἐθεώρει ὡς ἀνεπα-
νόρθωτον συμφορὰν. Καὶ τὸ μέτρον
τούτο, ὅπερ ἐπιβάλλεται ἐφ' ἑσθον μόνον
χρόνον αἱ αὐταὶ ἠθελον συντρέχει πε-
ριστάσεις, πέπεισμαι ὅτι θὰ ἐπισπάσῃ
πᾶσαν τὴν πρόσοχὴν τῆς Βουλῆς, διό-
τι δι' αὐτοῦ παρεσχέθη ἀνεσις πρὸς τὴν
μᾶλλον ἐπισταμένην ἔρευναν τῶν καθ'
ἡμᾶς, ἀλλὰ καὶ ἑδάρος καὶ χρόνος πρὸς
τὴν ὑπισχνουμένην ἤδη σκοπιμωτέραν
διευθέτησιν τῶν τοῦ Δημοσίου χρέι-
ους. Συνδυαζομένη αὕτη πρὸς τὴν με-
γετωμένην ἐνίσχυσιν τῆς Ἐθνικῆς
Τραπεζῆς, καὶ τὴν βαθμιαίαν ἄρσιν
τῆς ἀναγκαστικῆς κυκλοφορίας θέλει
ἀσφαλίσῃ τὴν οἰονομικὴν ἀποκατά-
στασιν τῆς χώρας. Τὸ πρὸς τὴν κύ-
ρωσιν τῆς συνεμολογηθείσης συμβάσε-
ως ἐκδοθὲν Διάταγμα ὑποβληθήσεται
ἐν τοῖς πρώτοις εἰς τὴν ἐγκρισιν τῆς
Βουλῆς.

Κατά τας επιταχτικας της οικονομικης καταστασεως του Κρατους...

Δια των νεων τουτων νομοθετικων μετρων και της αγαθης ιδια διαχειρισεως...

Δια της μεταρρυθμισεως του νομου του διεποντος την φορολογιαν των ονοπνευματων...

Εις την χρυσιν και ψηφον της Βουλης υποβληθησονται και ετερα νομοδου...

Ανακοινων ταυτα τοις αντιπροσωποις του Εθνους...

ΟΙ ΝΕΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ.

Το αθηναϊκον «Αστυ» γράφει τα εξης περι των νεων υπουργων:

Νικ. Μπουφιδης, βουλευτης εκ Λεβαδειας. Νεος καθ'ολην την σημασιαν της λεξεως...

Αιων. Στεφανου, Οικ. Ζα...

κύνθου βουλευτης εινε εκ των μαλλον εξεχοντων πολιτικων τυπων. Νομομαθης διαπρεπης, ρητωρ, μη αγαπων...

Γεωρ. Μπουμπουλης, βουλευτης Σπετσων. Ομοια ενδοξον εις την ναυτικην ιστοριαν της Ελλάδος...

Ν. Τσαμαδος, βουλευτης Υδρας. Εις των μαλλον διακεκριμενων νηρ πειθαρχιας αυστηρας...

Δημ. Καλλιφρονας Αθηναϊος ευπατριδης. Δημοτικωτατος καθ'ολην την Αττικην. Πολιτευτης...

Αμα τη αναγγελια της εις τα πραγματα προσκλησεως του κ. Τρικουπη...

ΤΟ ΕΝ ΚΥΠΡΩ Β. ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

Φεροι εις γνωσιν των ενδιαφερομενων οτι κατ'αποφασιν της Εταιρειας της διωρυχος της Κορινθου...

Εν Λάρνακι τη 12 Νοεμβριου 1893. Ο ΠΡΟΞΕΝΟΣ (ΥΠΟΥΡΓ.) Κ. Δ. ΠΑΝΟΥΡΙΑΣ.

ΧΡΟΝΙΚΑ

Αυριον σαββατον περι ωραν 3ην μ. μ. η Α. Ε. ο Μεγας Αρμοστης θα εγκαινιαση την σιδηραν γφυραν Πυρογειου.

Κατα την συναδελφον «Φωνην» της Κυπρου την 21 Ισταμενου τελοδονται τα εγλαινια του Γυμνασιου της πρωτευουσας.

Ως εν καιρω εδημοσιυσαιμεν, κατ'ατην τελευταian συνεδριασιν του κακουργιδικειου Λευκωσιας...

Η Επισημος Ερημερις εν τω φυλλω αυτης τη υπο ημερομηνια 27 Μαιου 92...

Κατα το διαταγμα λοιπον τουτο αι αγγλικαι λιραι, αιτινες δια της φυσικης τριβης και φθορας...

Η καθαρις η επιβαλλομενη επι των εκ Σμυρνης προελευσεων ηλαττωθη εις διημερον.

Γραφουσιν ημιν εκ Κατω Δρυος: Η οικονομικη ημων καταστασις εινε λιαν δυσαρεστος...

Πλην της οικονομικης ημων καχεξιας παρατηρειται παρ ημιν, ως μη ωφειλε, και υπερβαλλουσα των ηλων...

Η παρεκλήθημεν, υπε της Διευθυσης Παικίλης Εταιρειας ν' αποδωσωμεν τας απειρους αυτης ευχαριστίας...

Ευχαριστως πληροροουμεθα οτι ο εν Αθηναις φοιτητης της ιατρικης κ. Γεωργιος Σταυρινιδης...

Τω κ. Σταυρινιδη, προτιθεμενω ηδη ν' απελοθη εις Ηκρισιους, προς τελιοτερον καταρτισμον...

Εν τω παρελθοντι φυλλω της εφημεριδος ημων εσφαλμενος ετιθη εν τη στηλη των εξοδων του Ισολογισμου...

Υπο τον τιτλον «Εθνικη Σημαια» ηρξατο εκδοδωμενη εν Αθηναις νεα εφημερις...

Η συνδρομη αυτης ωρισθη εν τω εξωτερικω εις φρ. χρ. 12.

ΒΕΩΤΕΡΙΚΑ.

Η ΣΥΜΜΑΧΙΑ ΡΩΣΙΑΣ ΚΑΙ ΓΑΛΛΙΑΣ.

Η «Βιγαρώ» γράφει τὰ ἐπόμενα: «Ἡ γαλλορωσικὴ συμμαχία ὑφίσταται, ὅποτεδήποτε δὲ καὶ ἂν εἶναι ἡ διπλωματικὴ μορφή, ὑπὸ τὴν ὁποίαν θὰ διατυποῖ, τοῦτο εἶναι σήμερον εἰς πάντα καταληπτόν. Ἀπέναντι τῆς τριπλῆς συμμαχίας ἐγείρεται ἡ γαλλορωσικὴ συμμαχία. Ἡ συμμαχία αὕτη θὰ εἶναι εἰρηνικὴ ἐφόσον ἡ τριπλῆ συμμαχία θὰ εἶναι φιλειρηνικὴ καὶ θὰ συντελέσῃ εἰς τὴν παγίωσιν τῆς γενικῆς εἰρήνης».

Ο ΑΦΟΠΑΙΣΜΟΣ.

Ἡ «Βελγικὴ Ἀνεξαρτησία» γράφει τὰ ἑξῆς: Κατὰ τινὰς πληροφορίας Γουλιέλμος Β', πεπειθῶς περὶ τῶν ἰδιαζόντων εἰρηνικῶν διαθέσεων τῆς Ρωσίας καὶ τῆς Γαλλίας, προτίθεται νὰ λάβῃ τὴν πρωτοβουλίαν προτάσει-ως μερικῶν ἀρπλιζιμῶν τῶν κρατῶν τῆς Τριπλῆς συμμαχίας, λέγεται μάλιστα ὅτι ἡ ἰδέα αὕτη ἀπετέλεσε τὸ ἀντικείμενον τῶν τελευταίων τοῦ αὐτοκράτορος Γουλιέλμου μετὰ τοῦ αὐτοκράτορος τῆς Αὐστρίας καὶ τοῦ πρίγκηπος τῆς Νεαπόλεως συνεντεύξεων.

ΝΑΥΤΙΚΑ ΓΥΜΝΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΜΑΧΩΝ.

Ὁ ἐν Ρώμῃ ἀνταποκριτὴς τῶν «Ἡμερησίων Χρονικῶν» πληροφορεῖται ὅτι ἡ αὐτὸτε ἀρχὴ τοῦ πρεσβευτοῦ Νίγρ (πρεσβευτοῦ τῆς ἰταλίας ἐν Βιέννῃ) σχετίζεται μετὰ προτάσει-ως τοῦ νὰ τελεσθῶσι κοινὰ ναυτικὰ γυμνάσια τῶν αὐστρουγγρικῶν, ἰταλικῶν καὶ γερμανικῶν μοιρῶν ἐν τῇ Ἀδριατικῇ θαλάσῃ.

Ο ΡΩΣΣΙΚΟΣ ΣΤΟΛΟΣ ΕΝ ΠΕΙΡΑΗΙ.

Ἡ ὑπὸ τὸν ναύαρχον Ἀβελάν ρωσικὴ μοῖρα κατέπλευσεν ἀπὸ τῆς 26 85μιοῦ ἔξωθεν τοῦ Πειραιῶς. Τα ἀποτελοῦντα τὸν στόλον πλοῖον εἰσὶ τὰ ἑξῆς: Ὁ «Αὐτοκράτωρ Νικόλαος» θωρηκτὸν ἐκ χάλυβος, ὁ «Ναύαρχος Ναχίμωφ», ὁ «Δημήτριος Δόνσκοι», ἡ «Ἀνάμνησις τοῦ Ἀζώφ», ἡ «Ρένδα» καὶ «Τερέτς».

Ὁ στόλος οὗτος θὰ παραμείνῃ ἡμέρας πολλὰς ἐν τῷ λιμένι Πειραιῶς. Τὸν ναύαρχον κ. Ἀβελάν ἔχειρέτισιν ὁ ὑποναύαρχος τῆς θωρηκτῆς μοῖρας κ. Σταματέλλος, ὃν ἀντεπεσκέφθη ὁ ρώσος ναύαρχος.

Ἐκ Μακεδονίας γράφουν ὅτι ἡ ἑλληνικωτάτη αὕτη χώρα μετεβλήθη εἰς πεδῖον ἐθνικῶν ἀνταγωνισμῶν τῶν περιεκοσμῶν φυλῶν, αἰτινες διεκδικού-

σι κληρονομικὰς ἀξιώσεις ἐπὶ τῆς ἑλληνικωτάτης γῆς, παρασύρουσι διὰ ραδιουργιῶν τὰς τουρκικὰς ἀρχὰς καὶ διὰ χρημάτων διαφθείροντες ταύτας τε καὶ τοὺς ἀσθενεστέρους χαρακτη-ρας, μετίζονται ἀνεκδιήγητα μίστα κατὰ τῶν ἑλλήνων χριστιανῶν, καθ' ὧν ἀσκεῖ ὅλην τὴν σκληρότητα τῆς ἡ διαβεβλημένη τουρκικὴ δικαιοσύνη. Καὶ δὲν ἀρκοῦνται εἰς ταύτας μόνον τὰς ἐνεργείας τῶν, ἀλλὰ καὶ διὰ δαπάνης χρημάτων τῶν αὐτῶν πηγῶν, ἐξ ὧν ἀντλοῦσιν ἀφειδῶς αἱ πολυεεῖς βουλγαρικαὶ καὶ ρουμανικαὶ προπαγάνδαι, καταρτίζουσι καὶ συντηροῦν ληστρικὰς συμμορίας, αἰτινες σκοποῦν ἀποκλειστικῶν ἔχουσι τὴν καταστροφὴν τῶν εὐπορωτέρων ἑλλήνων, τῶν περιερχομένων κατ' ἄλλον τρόπον εἰς τὰς παγίδας τῶν.

Ἡ Βερλίνιος «Ἡμερησία» παρηγο-ρομένη ἀπέναντι τῶν γαλλορωσικῶν ἐρωτῶν ἐγραψεν ὅτι ἄνδρες ἀρμόδιοι δι-επιστάσαν ὅτι τὰ ρωσικὰ πλοῖα εἰσὶ σχεδὸν ἀκατάλληλα διὰ τὴν ὑπηρεσί-αν καὶ οἱ Ρῶσοι ναῦται ἀπέδειξαν ἐ-παισθητὴν ἀσυντότητα. Ἐν λόγῳ φύλλον φέρει ὡς ἐπιχείρημα διάφορα συμβάματα ἐπὶ τῶν ρωσικῶν πλοίων ἐν Τουλῶνι καὶ Αἰακίῳ.

Κατὰ τὰ τέλη τοῦ Νοεμβρίου ἡ βασίλισσα Βικτωρία θὰ ἀπέλθῃ εἰς Φλωρεντίαν, ὁπόθεν μετὰ εἰκοσαήμε-ρον διαμονὴν θὰ μεταβῇ εἰς Νεάπολιν προτιθεμένη νὰ διατρίψῃ αὐτὸθι δέκα ἡμέρας ἐν ἄγροτικῷ μεγάρῳ τεθέντι εἰς τὴν διάθεσιν αὐτῆς ὑπὸ τοῦ βασιλέως Οὐμβέρτου. Τὴν Ἀνασσαν θὰ συνο-δεύῃ ἡ θυγάτηρ αὐτῆς πρίγκηπισσα Βεατρίκη μετὰ τοῦ συζύγου αὐτῆς πρίγκηπος Λουδ. Βάττεμπεργ.

Ἐπὶ τῷ ἐκρήμῳ ἐν Σικελία κατα-στάσει, ἧτις ἐμβάλλει εἰς μέρμυραν τὴν ἰταλικὴν κυβέρνησιν, κατηγοροῦνται ὡς ἐσχοὶ καὶ πολυάριθμοι γυναῖκες. 800 δὲ ἤδη συνελήφθησαν καὶ ἀλυσ-σόμενοι ἐρρίθησαν εἰς τὰς φυλακὰς μέλλουσαι νὰ ἐναχθῶσι μετὰ τῶν συλληφθέντων ἀνδρῶν εἰς τὸ ἀρμόδιον δικαστήριον. Ἡ πολιτικοκοινωνικὴ αὕτη δίκη ἀρχεται προσεχῶς.

Ἐδημοσιεύθη ἐν Ἀγγλίᾳ ἡ ἀπέφα-σις τοῦ ναυτοδικείου, ὅπερ ἐδίκασε τοὺς ἐπὶ καταποντισμῷ τῆς «Βικτωρίας» ἐνεχομένους. Ἐν ταύτῃ δὲ λέγεται ὅτι ἐκ τῶν ἀνακρίσεων ἐξήχθη, ὅτι οἱ ἀ-ξιωματικοὶ τῆς «Βικτωρίας» ἀπολέ-σαντες τὴν ἀταραξίαν δὲν προέλαβον οὐδὲ τῶν στεγανῶν διαχωρισμάτων νὰ κλείσωσι τὰς θύρας, ἐξ οὗ καὶ ἐ-πῆλθε τὸ ναυάγιον καὶ ὅτι κακῶς ἠρ-μήνευσαν τὰ ἐκ τοῦ «Καμπερδάου» σήματα.

Καθ' ἡ ἡγγέλθη πρὸς τὸ Ὑπουργεῖ-ον τῶν ἑξωτερικῶν τῆς Ἑλλάδος ἡ

ἐν Ἀτταλείᾳ τουρκικὴ Ἀρχὴ, μι-μομένη τὰ κατορθώματα τοῦ Γεν. Διοικητοῦ Βηρύτου, ζητεῖ νὰ ἐπιβάλλῃ καὶ εἰς τοὺς αὐτόθι ἐμπορευομένους Ἑλληνας ὑπηκόους φόρον ἐπιτηδεύ-ματος μὴ ἐκδίδουσα αὐτοῖς ἐσωτερικὰ διαβατήρια ἐὰν δὲν ἦθελον πληρώσῃ τὸν φόρον αὐτῶν. Τὸ μέτρον τοῦτο ὁ-περ ζητεῖ νὰ ἐφαρμόσῃ ὁ Μουτεσάρφης Ἀτταλείας εἶνε ἄδικον καὶ παρὰ τὰς συνθήκας. Ὁ ἐν Κων)πόλει Ἑλ-λην πρέσβυς προέβη εἰς τὰς ἀναγ-καίας ἐνεργείας παρὰ τῇ Ὑψ. Πύλῃ καὶ ἐλπίζεται ὅτι θὰ δοθῶσιν αἱ αὐταὶ διαταγαὶ αἰτινες ἐδόθησαν καὶ διὰ τὰς ἐν Βηρυτῷ προνομίας.

Κατὰ τοὺς ἐπισήμους ὑπολογισμοὺς ἡ παραγωγή τῶν οἴνων ἐν Γαλλίᾳ κα-τὰ τὸ 1893 ἀνῆλθεν εἰς 46,800,000 ἑκατόλιτρα, ὑπερβάσα κατὰ 20,800 ἑκατόλιτρα τὸν μέσον ὄρον τῆς παρα-γωγῆς τοῦ 1892 καὶ κατὰ 20,700, 000 ἑκατόλιτρα τὸν μέσον ὄρον τῆς παραγωγῆς τῆς τελευταίας ἐξαιτίας. Ἡ Ἀλγερία παρήγαγεν ἐφέτος 4, 000,000 ἡ δὲ Κροσικὴ 300, 000 ἑκα-τόλιτρα. Ὅστε ἡ ὅλικὴ παραγωγή ἀνῆλθεν εἰς 54 περίπου ἑκατομμύρια. Ἀλλὰ πρὸ τῆς φυλλοξήρας ἀπὸ τοῦ 1866 μέχρι τοῦ 1878 ὁ μέσος ὄρος τῆς παραγωγῆς ὑπερέβαινε τὰ 60, 000,000 ἑκατόλιτρα, ἐν ἔτει δὲ 1875 ἀνῆλθεν ἐξαιρετικῶς ἡ παραγωγή εἰς 80 ἑκατομμύρια.

Τὸ πρᾶκτορεῖον Ριούτερ διεδίδασεν ἐκ Βερολίνου, ἐν εἰδει ἡμετεπισήμου δη-λώσεως, τὸ ἑξῆς τηλεγράφημα. «Οἱ ἐνταῦθα κάτοχοι ἑλληνικῶν γεωργί-ων ἀπῆλθον εἰς τὴν γερμανικὴν κυ-βέρνησιν ἀναφορὰν ἐν ἡ διαμαρτυρού-μενοι κατὰ τῆς ἐνεστώσης θέσεως ζη-τοῦσι τὴν ἀνδροσύην διεθνούς ἐλέγχου παρεμφερούς πρὸς τὸν λειτουργοῦντα ἐν Τουρκίᾳ καὶ Αἰγύπτῳ. Ἡ κυβέρ-νησις δὲν ἀπήντησεν ἐτι, φαίνεται ὁ-μως ὅτι καίτοι ἄσμενος θὰ ἔδωκε δελ-τίωσιν τινὰ τῶν ἑλληνικῶν οἰκονομι-κῶν δὲν προτίθεται νὰ λάβῃ τὴν πρω-τοβουλίαν μέτρων οἷα τὰ ὑποδεικνυό-μενα ὑπὸ τῶν ἐνταῦθα τραπεζιτῶν, καθὸ φρονούσα ὅτι αἱ περιστάσεις τῆς Αἰγύπτου καὶ τῆς Τουρκίας οὐδεμίαν ἔχουσι ὁμοιότητα πρὸς τὰς τῆς Ἑλ-λάδος. Ἐὰν αὕτη ἡ ἑλληνικὴ κυβέρ-νησις οἰκειοθελῶς ζητήσῃ τὴν σύμ-πραξιν τῶν ἐδιαφερομένων Δυνάμεων καὶ τὴν ἀποστολὴν οἰκονομικῶν πραγ-ματογυγόνων εἰς Ἑλλάδα, ἡ Γερμα-νία θὰ παράσχη προθύμως τὴν συν-δρομήν τῆς εἰδὲ μὴ ὀχι».

Ὁ στρατηγὸς Γαῦρκος, ὁ περίφημος ρώσος στρατηγὸς τοῦ ρωσοτουρκικοῦ πολέμου, ὁ διαβάς τιν Ἀϊμον, ἀποβή-σκει παθῶν γάγγραιναν εἰς τὸν πόδα. Οἱ ἰατροὶ ἀπεράσισαν ἕνα κοπῆ ὁ ποῦς του, ἀλλ' ἡ σύζυγός του δὲν ἐδέχθη. Παρὰ τῷ ἀσθενεῖ ἀφίκετο ὁ ρώσος μο-ναχὸς Ἰβάν, ἐμπιστὸν πρόσωπον τοῦ στρατηγεῦ, εἰς ὃν θὰ ἐχομολογηθῇ.

Καίτοι ἔχομεν Νοέμβριον οὐχ ἤτ-τον ὁ καιρὸς εἶνε καλοκαιρινός. Ἴδω-μεν μέχρι τίνος θὰ παραταθῇ ἡ τρι-αὕτη κατάστασις τῆς ἐμπορείας.

—§—

Ἡ ἀγγλικὴ συνάδελφος «Χρόνος τῆς Κύπρου» ἀδικαιολογητῶς θέλει καὶ πάλιν ὅπως διορισθῇ ἀγγλος ἐ-παρχιακὸς ἰατρός ἐν Λάρνακι ἐνῷ ὑ-πάρχει τοιοῦτος Ἑλληνας ἐγνωσμένης πείρας καὶ ἰκανότητος.

—§—

Καθὰ πληροφοροῦμεθα οἱ κάτοικοι Ὀρᾶς αἰτοῦσι δι' ἀναφορᾶς αὐτῶν πα-ρὰ τοῦ Γενικοῦ Διουθουτοῦ τῶν ταχυ-δρομειῶν τῆς νήσου, ὅπως συμπερι-ληφθῇ καὶ τὸ χωρίον αὐτῶν ἐν τῇ ταχυδρομικῇ συγκοινωνίᾳ.

Ἐλπίζομεν ὅτι ὁ κ. Χάαρ θέλει λά-λη ὑπ' ὄψιν αὐτοῦ τὴν δικαίαν αἴτη-σιν τῶν κατοίκων τοῦ εἰρημένου χω-ρίου, καθότι ἡ Ὀρὰ τυγχάνει ἐν τῶν σπουδαιοτέρων κέντρων τοῦ ἀνω δια-μερίσματος τῆς Ἐπαρχίας Λάρνακος.

—§—

Διὰ τοῦ γαλλικοῦ τῆς παρελθούσης κυριακῆς ἀπῆλθεν εἰς Μαγχεστρίαν ὁ-πως ἐγκατασταθῇ αὐτόθι ὁ κ. Λεῦ-κωσίας κ. Ἰωάννης Μιχαηλίδης

—§—

Τῇ παρελθούσῃ ἐδωμάδι ἐμνηστεύ-σατα ἐν Λεμητσῷ ὁ κ. Σωτήριος Γ. Κοντόπουλος τὴν δεσποσύνην Ἑλένην Ε. Νούγχοβιτς.

Εὐχόμεθα αὐτοῖς τοὺς γάμους τα-χεῖς.

—§—

Περὶ τοῦ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ καὶ Κύ-πρω ἑλληνικοῦ ἐμπορίου καὶ ἑλληνη-κῆς ναυτιλίας ἡ «Ἀκρόπολις» γράφει τὰ ἑξῆς:

Παρὰ τοῦ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ ἡμετέ-ρου πολιτικοῦ πράκτορος ὑπεβλήθη εἰς τὸ ὑπουργεῖον περισπούδαστος καὶ πολυσέλιδος ἔκθεσις περὶ τῆς κινήσε-ως τοῦ ἐν Αἰγύπτῳ ἑλληνικοῦ ἐμπο-ρίου καὶ τῆς ἑλληνικῆς ναυτιλίας. Ἡ ἔκθεσις αὕτη εἶνε πολυτιμὸς ὑπὸ πᾶ-σαν ἐποψίν, διότι παρέχει πλείστας ὄσας στατιστικὰς πληροφορίας περὶ τῆς ἀκμαιοτέρας ἑλληνικῆς ἀποικί-ας, ἧτις τιμᾶ τὸ ὄνομα τοῦ ἑλληνι-σμοῦ ἐν τῷ ἑξωτερικῷ καὶ περὶ τῆς ὁποίας ἐλέχθη ἄλλοτε παρὰ τοῦ νῦν Κεδίβου Ἀμπᾶς περιηγουμένου τὴν Αἰγύπτου: Ἡ ἀποικία αὕτη κατέ-κτησε καθ' ὅλοκληρίαν τὴν χώραν μου!

Ὅμοίαν ἔκθεσιν ὑπέδωκεν εἰς τὸ ὑ-πουργεῖον καὶ ὁ ἐν Λάρνακι πρόξενος περὶ τῆς κινήσεως τοῦ ἑλληνικοῦ ἐμ-πορίου καὶ τῆς ἑλληνικῆς ναυτιλίας ἐν Κύπρῳ. Τοιαύτας ἔκθεσεις διετά-χθησαν ν' ἀποστείλωσι καὶ οἱ λοιποὶ ἐν τῷ ἑξωτερικῷ πρόξενοι, συγκεν-τρούμεναι δὲ θ' ἀποσταλῶσιν εἰς τὸ ἐν τῷ ὑπουργεῖῳ τῶν Οἰκονομικῶν στα-τιστικῶν τμήμα.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ.

Λονδίνο 13.—'Η «Σημαία» και τὰ «Οικονομολογικά Νέα» δημοσιεύουσιν άρθρα ευνόικα περί της λύσεως της επελευθέρσεως εν 'Ελλάδι πολιτικής κρίσεως, προτρέπουσι δὲ τὴν ἀνόρθωσιν τῆς ἑλληνικῆς πίστεως.

Σοφία 13.—Τὸ ἐφετεῖον τοῦ Τυρνόβου κατεδίκασεν εἰς τριετὴ φυλάκισιν τὸν μητροπολίτην Κλήμεντὰ, ἐπρότεινε δὲ συγχρόνως εἰς τὸν ἡγεμόνα Γ.α μεταβάλλῃ τὴν ποινὴν του εἰς ἔξορίαν.

Βιέννη 13.—Τὸ νέον ὑπουργεῖον Βίνδεσγρατζ ἐσχηματίσθη.

Βελιγράδιον 14.—Πολλοὶ πρώην ὑπάλληλοι συνελήφθησαν ἐπὶ καταχρήσει ἐνὸς ἑκατομμύριου φράγκων εἰς γραμματισμῶνα.

Παρίσιοι 14.—'Η ἐναρξὶς τῶν συνεδριάσεων τῶν δύο βουλῶν ἐγένετο γῆρας. Οἱ πρόεδροι τῆς Γερουσίας καὶ τῆς Βουλῆς ἐξῆραν τὴν φιλίαν τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Ρωσίας, ὡς ἐχέγγυον εἰρήνης τῆ Εὐρώπῃ καὶ ἀσφάλειαν τῆ Γαλλίας. 'Ο κ. Καμιζιέρ-Περιέρ, ἐγένετο προσωρινὸς πρόεδρος τῆς Βουλῆς.

'Αθηναί 16.—Τὸ κυβερνητικὸν ὄργανον γράφει ὅτι ἡ κατ' αὐτὰς ἀναγραφείσα ἐν ταῖς ἐφημερίσιν εἰδήσις, ὅτι ὁ ναύαρχος 'Αβελάν ἢ ἡ ρωσικὴ κυβέρνησις ἐζήτησε παρὰ τῆς ἡμετέρας τὴν παραχώρησιν ναυτικοῦ σταθμοῦ ἐν Πόρῳ ἢ ἀλλαχοῦ τοῦ κράτους στερεῖται ἐντελῶς ὑποστάσεως.

Λθὲς συνελθὼν τὸ ἰατροσυνέδριον ἀπεφάσισεν ὅτι ἡ δεκάημερος καθαρσις ἢ ἐπιβαλλομένη εἰς τὰς ἐκ Σμύρνης προελευσείσιν ἐλαττωθῆ εἰς πενθήμερον.

'Ο κ. Σωτηρόπουλος ἐρωτηθεὶς ἀπεφάνητο ὅτι ἡ κατάργησις τῶν εἰς χρο-

νὸν εἰσπράξεων συνεπάγεται ἐμμέσως τὴν κατάργησιν τοῦ φαίντιγγ. 'Ο κ. Σωτηρόπουλος φρονεῖ ὅτι ἐπίκεινται διαμαρτυρήσεις ἐκ μέρους τῶν κατόχων ὁμολογιῶν, καθόσον ἡ κυβέρνησις ἔχει ἐξασφαλίσει εἰς τοὺς ὁμολογιούχους διὰ τὸ ἐκδοθῆν ποσὸν τῶν ἑνδεκά ἑκατομμυρίων τοὺς τόκους μέχρι τοῦ 'Ιουλίου τοῦ 1894.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ ΝΗΣΟΥ ΚΥΠΡΟΥ

ΠΡΟΣ ΧΡΗΣΙΝ ΤΩΝ ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ ΥΠΟ Γ. Μ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ. ΕΚΔΟΣΙΣ ΔΕΥΤΕΡΑ ΓΕΝΟΜΕΝΗ ΕΠΙ Τῆ ΒΑΣΕΙ ΤΗΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΣ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ.

Πωλεῖται ἀντὶ 2 1/2 γρ. ἐν τῷ βιβλιοπωλείῳ τοῦ κ. Πολυδώρου Νικολαΐδου ἐνταῦθα, εὐρίσκειται δὲ καὶ ἐν τοῖς βιβλιοπωλείοις τῶν κ.κ. Δ. Πετρίδου καὶ Ε. Μιχαηλίδου ἐν Λευκωσίᾳ

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ ΕΚ ΤΗΣ ΠΑΝΗΓΥΡΕΩΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

Τὸ ποδήλατον RALEIGH ἐν τῇ ἐκθέσει τοῦ Σικάγου ἔτυχε τοῦ ΑΝΩΤΑΤΟΥ βραβείου διὰ τὴν γενικὴν ὑπεροχὴν τοῦ ὕλικου καὶ τῆς ἐργασίας καὶ τῶν ἰδιαιτέρων συστατικῶν τῆς κατασκευῆς.

Ο ΖΙΜΜΕΡΜΑΝ τὴν 10 Σεπτεμβρίου

δρίου διήνυσεν ἡμῖσι μίλιον εἰς 75 δευτερόλεπτα τὴν 12 7βρίου διήνυσεν 1 μίλιον εἰς δύο λεπτά καὶ 1 1/2 δευτερολέπτου, ὁ δὲ ΛΩΡΑΝΣ ΦΛΕΤΣΕΡ διήνυσεν 1,000 μίλια εἰς 4 ἡμέρας καὶ 23 1/2 ὥρας.

Ζητήσατε τὸ περὶ ποδήλατου βιβλίον τοῦ Ζιμμερμαν. Τιμὴ σελ. 1 καὶ 2 1/2 πέννας.

ΠΟΔΗΛΑΤΑ "RALEIGH"

Πλέον τῶν 2,300 βραβείων ἐκερδήθησαν ἐπὶ τῶν «RALEIGH», διαρκούτος τοῦ ἔτους 1892, ἐν Εὐρώπῃ, Ἀσίᾳ, Ἀφρικῇ, Ἀμερικῇ καὶ Αὐστραλίᾳ. Διακρίνονται δὲ ἐπὶ στερεότητι, ταχύτητι καὶ κομψότητι.

'Ο κ. Α. Α. Zimmerman N. Y. A. C. ὁ ἀριστος τῶν ποδηλατητῶν τῆς ὑψηλίου, ἀναβαίνει πάντοτε ἐπὶ τῶν ποδηλάτων

"RALEIGH" Διὰ πλειοτέρας πληροφορίας ἀπευθυντέον τῷ μόνῳ ἐν Κύπρῳ πράκτορι κ. ΙΑΚΩΒΩ Δ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ εἰς Λάρνακα.

'Εν τῷ ἐνταῦθα βιβλιοπωλείῳ τοῦ κ. Π. Θ. Νικολαΐδου ἐκτός τῶν διαφόρων ἄλλων διδασκτικῶν βιβλίων εὐρίσκονται καὶ αἱ γραμματικαὶ τῶν αἰσασάτων διδασκάλων πωλούμεναι γυνδρικῶς μὲν τὸ α' τεύχος πρὸς γρ. 4 1/2 καὶ τὸ β' 6 1/2, λιανικῶς δὲ τὸ πρῶτον τεύχος πρὸς γρ. 5 καὶ τὸ β', 8.

Εὐρίσκειται ἐπίσης πλουσία συλλογὴ διὰ γραφικὴν ἐργασίαν, φάκελλοι καὶ χαρτόνια δι' ἐπισκεπτήρια πρώτης ποιότητος, χάρτης χρωματιστὸς διὰ βιβλιοδέτας καὶ ἀπορροφητικὸς χάρτης.

ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ ΤΟΥ «Ν. ΕΘΝΟΥΣ» Η ΠΡΩΤΗ ΤΟΥ ΑΙΜΑΤΟΣ ΚΗΛΙΣ. Κατὰ μετάρρασιν ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ (ΥΠΟ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΓΕΡΟΔΕΜΟΥ.) ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ ΤΑ ΠΤΑΙΣΜΑΤΑ ΠΛΗΡΩΝΟΝΤΑΙ ΚΕΦ. Ι. Η ΤΥΨΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΙΔΟΤΟΣ. Ι.

'Επὶ τέλους ὁ Δὸν Πέτρος ἤνοιξε τοὺς ὀφθαλμούς καὶ ἀφοῦ ὀλίγον κατ' ὀλίγον ἀνέκτισε τὰς αἰσθήσεις του εἶπε :

—Ζουάν, αἰσθάνομαι ἐν ἐμοὶ ἰσχυρὰν ἀντίδρασιν, ἥτις ἴσως δὲν εἶνε παροδικὴ καὶ νομίζω ὅτι θὰ παραταθῆ ἐπ' ὀλίγας εἰς ἡμέρας ἢ ἄθλιζ μου αὐτὴ ζωὴ. Εἰδοποίησον τὸν Μαρτιάλαν, ὅτι δύναται νὰ εἰσαγάγῃ τὸν ἀδελφόν σου, ἀλλὰ σὺ μὴ μὲ ἐγκαταλείπῃς, ἔσο παρῶν κατὰ τὴν ὀλιβεράν ταύτην συνέντευξιν.

'Ο Δὸν Ζουάν ὑπήκουσε καὶ ὁ δούξ τῆς Μαρτιάλας ἀνήγγειλε παρεούθως τὴν εἴσοδον τοῦ πρίγκηπος Δὸν Φραγκίσκου. Οὗτος ἦν νεώτερος κατὰ ἔτος τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ θρόνου. 'Η λευκότης τῆς ἐπιδερμίδος του καὶ οἱ λευκοὶ τύποι τοῦ προσώπου του ὡμοιάζον πρὸς τὴν ὡραιότητα τῆς μητρὸς του.

—Πλησίον, Φραγκίσκα, εἶπεν ὁ βασιλεὺς,

πλησίον, ἵνα σὲ εὐλόγησω, ὡς τὴλόγησα καὶ τὸν ἀδελφόν σου.

'Ο πρίγκηψ διηυθύνθη πρὸς τὸν πατέρα του βραδύπορῶν, εἶτα δὲ στὰς ἀποτόμους :

—Μεγαλειότατε, εἶπε, διατάξτε ν' ἀποσυρθῶ ἐκ ταύτης τῆς αἰθούσης, ἵνα σὰς ἀφήσω μόνους μετ' ἐκεῖνον — καὶ εἶδε διὰ τοῦ δακτύλου περιρρονητικῶς τὸν Δὸν Ζουάν. — Διατί λοιπὸν νὰ μὴ μείνω νῦν καὶ ἐγὼ μόνος μετ' ὑμῶν ἀφοῦ ἦλθε καὶ ἡ ἰδική μου σειρά ;

—Πῶς ! ἀπήντησεν ὀργίλως ὁ βασιλεὺς, τολμᾶτε νὰ ἀνέλθῃτε εἰς τὴν αὐτὴν βαθμίδα, ἐρ' ἡς ὑπάρχει καὶ ὁ διάδοχος τοῦ στέμματος ; Λησμονεῖτε ὅτι εἶνε ὁ πρεσβύτερος ἀδελφός σας καὶ αὐρὸν ἴσως θέλει εἶναι ὁ ἀρχηγὸς τῆς οἰκογενείας τῆς Βραγάνσης ;

—'Εν ἔτος περισσώτερον ἢ ὀλιγώτερον, ἀπήντησεν ὁ Φραγκίσκος, μὴ λαμβάνων ὑπ' ὄψιν τὴν θέσιν τοῦ πατρὸς του, τί τάχα σημαίνει ! . . . Μὰ τὴν ἀλήθειαν δὲν εἶνε τίποτε τοῦτο, διότι ἰδοὺ ὑμᾶς βασιλεῖς νεώτερον ὄντα τοῦ θεοῦ μου Δὸν Ἀλφόνσου.

'Ο δούξ αὐτὸς ὑπαινιγμῶς προσέβηλε καίριως τὴν καρδίαν τοῦ Δὸν Πέτρου, ὅστις ἀφῆκε νὰ πῆσῃ ἡ κεφαλὴ του ἐπὶ τοῦ στήθους του καὶ ἐτήρησε σιγὴν. Ἄλλ' ὁ πρίγκηψ Ζουάν, ὑπερῶν τοῦ ἀδελφοῦ του κατὰ τὴν ὕψηλάν του φρονήματος καὶ τὴν ἀξιοπρέπειαν, εἶπεν αὐτῷ : —Εἰς εὐδυνα θὰ ἐπέτρεπον νὰ διηλιθῆ, ὡς ὑμεῖς. Τὰ τρία κράτη τῆς Πορτογαλλίας ἀνηγγέσαντες βασιλεῖς Δὸν Πέτρον τὸν Β', ὅστις

Δὸν Ἀλφόνσος ὁ θεὸς μας ἦτο βασιλεὺς, ὅστις δὲν ἐβασίλευεν. Ἄς προσέχῃ λοιπὸν εἰς τὸ εἶδος ἢ ὑμετέρα γαληνότης νὰ μὴ ἐκφράζηται αὐτῶς ἀνοήτως καὶ ἀποτόμως, ἄς μὴ τολμήσῃ δὲ πλέον νὰ ἐπανέλθῃ ἐπὶ τοῦ θέματος τοῦτου διότι ἐγὼ ὁ ἴδιος θὰ τὴν κάμω πικρῶς νὰ μετανοήσῃ.

—'Ο ἀδελφός Ζουάν λαμβάνει λοιπὸν τὴν θρασύτητα νὰ μὲ ἀποκαλέσῃ ἀνόητον, ἀνέκραξεν ὁ Φραγκίσκος :

—Δὲν ἠθέλησα νὰ σὰς καλέσω δι' ὀνόματος μᾶλλον προσβλητικῶς, ἀπεκρίθη ὁ πρίγκηψ, ἀν καὶ εἶχον τοιοῦτο δικαίωμα. Εἶπατε μοι παρακαλῶ, δὲν εἶθε ὑμεῖς, ὁ ὅποιος ἐπεροβολήσατε κατὰ τινος ναύτου ἐν τῷ πλοίῳ. Κα μὲν, διότι ἐζητωκαύχασεν ὑπὲρ τοῦ βασιλέως σου ; 'Εὖν καλῶς ἐπληροφόρηθην, ἐκπνέει τὴν στιγμὴν ταύτην. Τὰ γεγονότα ταῦτα καὶ ἄλλα εἰς προσέθηκε ρίπτων πρὸς αὐτὸν τρομερὸν βλέμμα, θὰ σοὶ στοιχίσωσι πολλὸ ἀκριβῶς.

'Επὶ τῇ ἀποκαλύψει ταύτῃ ὁ Δὸν Πέτρος ἠσθάνθη ἐν ἐαυτῷ ζωηρὸν κλονισμόν, ἐγερθεὶς δὲ δι' ἐνὸς ἀλματος ἐκ τῆς καθέδρας του, διὰ βλέμματος κεραινοβόλου, ὡρῆς, ἀπειλητικῶς, φοβερός καθυθύνθη ἐν τῷ ἄμα πρὸς τὸν Φραγκίσκον, ὃν ἀρπάσας ἐκ τοῦ βραχίονος δι' ὑπερανορθοῦ δυνάμειος ἔρριψε κατὰ γῆς.

—Φύγε, θλίβε, ἀνέκραξεν ὁ δυστυχὴς πατήρ. φύγε, αἰσχρὸς τοῦ ὀνόματος μου, σὲ καταρῶμαι ! . . . ἀπαθνήσκω, καλῶς τὸ βλέπεις,

ΓΡΑΤΙΑΝΘΡΑΚΕΣ ΠΡΩΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ἐκομίσθησαν ἰσχύτως ἐνταῦθα καὶ πωλοῦνται εἰς συγκαταβατικὰς τιμὰς.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες ἀπευθυνθήτωσαν εἰς τὸ ἐν Λάρνακι πρακτορεῖον τῆς εταιρείας Prince Line.

'Εν τῇ κατὰ τὴν ὁδὸν Ἐξέρου οἰκίᾳ τῆς Κας Αὐγούστας Κ. Χαραλαμπίδου ἠνοιχθῆ νέον ξενοδοχεῖον ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τῆς ἰδιοκτητριάς, ἔνθα οἱ προσερχόμενοι δύνανται νὰ εὐ-

ρισκῶσι δωμάτια ὑπνου λίαν εὐρύχωρα καὶ εὐάερα. Τὸ ξενοδοχεῖον τοῦτο θὰ διακρίνηται ἄκρα καθαριότητος καὶ ἐκτακτος περιποίησης, διὸ οἱ πελάται ἐστῶσαν βέβαιοι, ὅτι θὰ μένωσι κατ' ὅλα εὐχαριστημένοι.

ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΛΑΡΝΑΚΟΣ.

Σίτο ς, πρὸς γρ. 22 τὸ κοιλόν. Κριθή, πρὸς γρ. 11 1/2. Ὄροσος ἐντόπιος, πρὸς γρ. 24—25. Σησάμια, πρὸς γρ. 2 καὶ 30 παρ. τὴν. Σταφίς μικρὴ πρὸς γρ. 1 1/2 ἢ ἐκτ. Σταφίς βραστὴ πρὸς 35 παρ. ἢ ἐκτ. ὀκάν.

Βαμβακόσπορος πρὸς γρ. 1 καὶ 30 παρ. τὴν λίτραν. Βαμβάκια, πρὸς γρ. 17 1/2—18. Βρώμη, πρὸς 12 1/2 τὸ κοιλόν. Μελίσα ἀκίθαρα λευκὰ 17 τὴν λίτραν, καὶ 15 τὰ κόκκινα.

'Ελαιον, ἐξωτερικὸν πρὸς γρ. 21 τὴν λίτραν. Ἐλαϊον ἐντόπιον, πρὸς 13 ἢ λίτρα. Ζάχαρις, πρὸς γρ. 364 τὸν σάκκον. Καφές, πρὸς γρ. 20—21 τὴν ὀκάν γουρ. Ὄρὺζιον, πρὸς γρ. 195 τὸν σάκκον. Σάπων, πρὸς γρ. 6 1/2—7 τὴν ὀκάν. Πετρέλαιον Καυκάσου πρὸς γρ. 35—36. Μὲ λίραν ἀγγλικὴν γρᾶσι 182.

ΚΛΕΑΝΘΗΣ Ν ΜΕΣΟΛΟΓΙΤΗΣ

'Αλλὰ πρὶν ἢ καταβῶ ἐκ τοῦ θρόνου τούτου εἰς τὸν τάρον θὰ σοὶ δείξω τὴν βασιλικὴν μου ἐξουσίαν. . . . Μαρτιάλα ! ἀνέκραξε δι' ἡγήρως φωνῆς.

'Επὶ τῇ ἐπιτακτικῇ ταύτῃ προσελθὼν ὁ ἀρχηγὸς τῶν φρουρῶν ἐνεργήσθη ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς 'Εστράδας ὡρῆς καὶ τεταραγμένος —Μαρτιάλα, ἐπανέλαθεν ὁ βασιλεὺς, ἐδήγησον τὸν Φραγκίσκον εἰς τὸν πύργον, καὶ ἐπειτα προσέθηκεν :

—Ζουάν, αὐρὸν θὰ γείνης βασιλεὺς, τὸ αἰσθάνομαι. . . . Φυλάχθητι ἀπὸ τούτου. . . . Εἰς τὰς σκέψεις αὐτοῦ διορῶ αἶμα.

—'Υπομονή, ἀδελφὲ Ζουάν, εἶπεν ὁ Φραγκίσκος στραφεὶς πρὸς τὸν ἀδελφόν του, δὲν θὰ λησμονήσω.

—'Ας παρακαλέσῃ τὸν Θεὸν ἢ ἴψηλότης σας, ἵνα ἐγὼ λησμονήσω, ἀπήντησεν ὁ διάδοχος τοῦ θρόνου. Ἄλλὰ δὲν σὰς συμβουλεύω καὶ πολὺ νὰ βασισθῆτε εἰς τοῦτο τὸ θαῦμα !

Τὴν ἐπαύριον Δὸν Πέτρος ὁ Β' τῆς Βραγάνσης, βασιλεὺς τῆς Πορτογαλλίας καὶ τῶν Ἀλγοάδων ἀπέθανε καὶ ἡ πένθημος κωδωνοκρουστικὸν ὄλων τῶν ἐν Λισβῶνι ἐκκλησιῶν ἀνῆγγελλεν εἰς τὴν πρωτεύουσάν τὸ πῆθος τῶν Ἀγακτορῶν. (ἀκολουθεῖ)